

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **10 (1901)**

Heft 52

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Erscheint am Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate „ 3.—, 12 Monate „ 5.—

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Paraissant le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois „ 3.—, 12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger: 3 mois Fr. 3.—, 6 mois „ 4.50, 12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce. Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10^{me} Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Unsern verehr. Lesern

Herzlichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Redaktion und Expedition der Schweizer Hotel-Revue.

A tous nos honorables lecteurs

Nos meilleurs Souhaits de Bonne Année!

Rédaction et Administration de la Revue Suisse des Hôtels.

Neujahrsgatulationen.

Seit Jahren hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den ceremoniellen Neujahrsgatulationen zu entbinden. Wir laden nun unsere Herren Kollegen auch dieses Jahr ein, zu gleichem Zwecke einen beliebigen grossen oder kleinen Betrag zu Gunsten obgenannter Schule, welche diesen Herbst ihren neunten Kurs begonnen hat, an die Redaktion der 'Hotel-Revue' in Basel einzusenden. Die Spender werden im Organ verpflichtet und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrsgatulationskarten entbunden.

Ouchy, den 30. November 1901.

Schweizer Hotelier-Verein, Der Präsident: J. Tschumi.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis nombre d'années nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Cette année également nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'Hotel-Revue toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette pratique institution qui a ouverte cet automne son neuvième cours.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur subsides, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Ouchy, le 30 Novembre 1901.

Société Suisse des Hôteliers, Le Président: J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie denjenigen Herren, die als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrsgatulationen entbunden auführt, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Scherflein beisteuern. Ihnen verdankt die Schule ihr Zustandekommen und ihre gedeihliche Entwicklung, also mehr als mit einigen Ziffern ausgedrückt werden könnte.

Es sind dies die Herren:

Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy. Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy. Raach A., Hotel du Grand Pont, Lausanne. Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Bis zum 30. November eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 30 Novembre:

Hr. Balzari F., Hotel Métropole, Mailand . . . Fr. 20 Hr. Elwert P., Hotel Grande Bretagne, Mailand . . . 20 Hr. Erne M., Hotel Schrieder, Basel . . . 10 Flück G., Hotel Drei Könige, Basel . . . 20 Otto P., Hotel Victoria, Basel . . . 20

Bis zum 7. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 7 Décembre:

Hr. Arnold J., Hôtel de la Mer de Glace, Chamonix . . . Fr. 10 Hr. Berner F., Haldenhof, Luzern . . . 10 Hr. Bertolini L., Hôtel Europe, Mailand . . . 10 Hr. Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi-First . . . 15 Mme. Cassani-Daniotti, Hôtel Métropole, Como Hr. Döpfer J., Hotel St. Gotthard, Luzern . . . 20 MM. Fanciola Frères, Hôtel Métropole, Locarno Hr. Ernst Gebr., Hotel Schweizer, Luzern Hr. Heim G., Hotel National, Strassburg . . . 20 Frau Hirschi Wwe., Hotel Interlaken, Interlaken Hr. Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern . . . 15 Landgraf & Geng, Hotel Bellevue au Lac, Lugano . . . 20 Mr. Schwyz Ch., Hotel Suisse, Cannes . . . 10 Hr. Zurich P., Insel-Hotel, Konstanz . . . 20

Bis zum 14. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 14 Décembre:

Hr. Appert E., Hôtel du Lac, Neuchâtel . . . Fr. 15 MM. Balli & Cie., Grand Hôtel, Locarno . . . 20 Hr. Breuer J., Hôtel Royal, Clarens . . . 10 Dogemann L., Hôtel du Châtelard, Clarens Hr. Ebel A., Hotel Wanga, Baden . . . 10 Mr. Elksen A., Hotel Bellevue, Neuchâtel . . . 20 Esser P., Cataract Hôtel, Assouan . . . 6 Hr. Ettenberger G., Hotel Montfort, Brezgen Hr. Freundweiler J., Grand Hôtel, Villars (Olten) und Hotel d'Alsace et Lorraine, Genuas Hr. Glarner F., Bad Stachelberg, Lintbal . . . 10 Hr. Gyr-Tanner K., Hotel Pfauen, Einsiedeln . . . 15 Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn . . . 20 Welle G., Hotel Tamina, Ragaz . . . 10 Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz . . . 10 Kopschütz O., Hotel Victoria, Grindelwald . . . 10 Maurer J., Hotel du Nord, Interlaken . . . 10 Mr. Mengo H., Villa Arverni, Cannes . . . 20 Hr. Meeklin E., Hotel Baur en Ville, Zürich . . . 10 Hr. Neubrand J. A., Hotel Continental, Montreux Hr. Neukomm H. R., Pension Tivoli, Luzern . . . 10 Obermayer Ch., Hotel Hof Ragaz, Ragaz . . . 10 Oehschlagger W., Hotel Stadthof, Zürich . . . 10 Oswald M., Hotel Buffet Bellinzona . . . 10 HH. Osswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern . . . 20 Hr. Regli G., Hotel Rigi, Luzern . . . 10 Hr. Riedel A., Hotel du Lac, Vevey . . . 10 Hr. Riedweg A., Hotel Victoria, Luzern . . . 15 Riold H., Hotel Buffet Bellinzona . . . 10 HH. Rochedieu-Segesser & Cie., Schweizerhof, Neuhausen . . . 20 Mr. Schlenker P., Hotel Victoria, Genève . . . 20 HH. Seibel & Kohl, Hotel Alpenrose, . . . 20 Spatz J., Grand Hôtel, Milan . . . 20 Stettler G., Hotel de la Gare, Biel . . . 10 Hr. Strohl G., Hotel Balance, Basel . . . 10 Mr. Sutterlin H., Hotel Bellevue, Genève . . . 10 Hr. Wexly A., Grand Hotel Magagnoli, . . . 10 Zähringer Ad., Hotel Balance, Luzern . . . 10 Ziltener A., Hotel Schwert, Weesen . . . 10 Zimmerli J., Hotel Beau-Rivage, Luzern . . . 20 Zingg J. G., Hotel Monopoli A.-G., Luzern . . . 15

Bis zum 21. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 21 Décembre:

Hr. Ammann Ch., Grand Hotel, Arosa . . . Fr. 20 Hr. Armleder A.-R., Hotel Richemond, Genève . . . 10 HH. Boller J., Söhne, Hotel Victoria, Zürich . . . 20 Hr. Bossard-Ryf J., Kuranstalt Felsenegg, Zugerberg . . . 10 Brenn A., Direktor, Kurhaus Passugg . . . 10

Hr. Bucher-Durrer, Hotels Birgenstock und Europe, Luzern . . . Fr. 20 Mr. Cornut O., Hotel Clero, Martigny . . . 20 Hr. Dietschy J. V., Hôtel des Salines, Rheinfelden . . . 20 Eggmann F., Direktor, Bad- und Kuranstalt Weissenburg . . . 10 Fellmann A., Hotel Hirschen, St. Gallen . . . 10 HH. Frei & Neubauer, Hotel Frei Davos-Platz und Neues Sanatorium Davos-Dorf . . . 20 Hr. Giger J., Hotel du Lac, St. Moritz-Bad . . . 20 Landegg Weissenburg . . . 10 Sociétés Grand Hôtel, Territet (L. Bossi, directeur) . . . 20 Hr. Gimpert E., Hôtel de l'Observatoire à St.-Cergues et Hôtel de Cimiez, Nice . . . 10 Hr. Haller E., Hôtel des Alpes & Terminus Neuchâtel . . . 20 Hauser Alfred, Grand Hotel, Neapel . . . 25 Helmsauer J. F., Hotel Beau Regard und Continental, Lugano . . . 10 Hornbacher G., Hotel Engadinerhof und Hotel Albulas, St. Moritz . . . 10 HH. John Gebr., Hotel Spiezherhof, Spiez . . . 10 Hr. Kaiser L., Hotel Anker, Rorschach . . . 10 Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur . . . 20 Kraft G., Grand Hotel, Florenz . . . 20 Landegg Carl, Hotel Tirol, Linzbruck . . . 15 MM. Lippert & Fioroni, Hôtel Savoie, Genua Hr. Mader R., Hotel Walhalla, St. Gallen . . . 20 Mahler R., Waldstätterhof-Savoy-Hotel, Luzern . . . 10 Mathis C., Hotel de la Ville de Paris, Strassburg . . . 20 Matti J., Hôtel des Alpes, Interlaken . . . 10 Frau May B., Stadthof, Luzern . . . 10 Mr. Morlock H., Hotel de Suède & Hotel de Bâle, Basel . . . 15 Hr. Moser H., Direktor Bad Schinznach und Hotel Prince de Galles et Riviera Palace, Cannes . . . 10 Frau Witwe Müller G., Restaurant Bad. Bahnhof, Basel . . . 15 Hr. Mützenberg A., Hotel Schneegg, Spiez . . . 10 Odermatt M., Hotel Terminus, Engelberg . . . 10 Oesch-Müller J., Hotel Jungfraulich, Interlaken . . . 20 Walter A., Hotel Reber au Lac, Locarno . . . 10 Riesen A., Hotel Bielerhof, Biel . . . 10 Mr. Sailer Ch., Hôtel de la Poste, Genève . . . 10 Hr. Schlieb J., Bahnhof-Buffet Bern . . . 10 A.-G. Hotel Schweizerhof, St. Moritz-Dorf, (H. Angst, Direktor) . . . 10 MM. Seiler Alex. & Frères, Hotels Seiler, Zermatt . . . 20 Hr. Seiler J., Hotel Glacier du Rhône, Gletsch . . . 10 Sattor C., Direktor, Hotel Rigi-Kalthof und Palast-Hotel Mailand . . . 10 Sattor Th., Grand Hôtel, Chauxmont . . . 10 Hr. Theiler-Eberle M., Grand Hotel, Axenstein . . . 20 Bruner R., Hotel Central, Basel . . . 10 Mr. Ziegler W., Hotel Trois Rois, Vevey . . . 20

Bis zum 28. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 28 Décembre:

Hr. Altherr-Simond Dr., Hotel Freihof und Linderweiden, Luzern . . . Fr. 20 Anslor H., Direktor, Kurhaus St. Moritz-Bad . . . 20 Mr. Antille Louis, Hotel du Parc, Montana . . . 10 Hr. Balzer Chr., Hotel Löwen & Post, Mühlen . . . 10 Mme. Bettessen Vve., Hôtel de l'Europe, Montreux . . . 15 Hr. Borsinger J., Hotel Veronahof und Limmathof . . . 20 Mr. Breuer G., Hôtel Breuer, Montreux . . . 10 Breuer G., père, Royal Hotel, Clarens . . . 10 Hr. Brügger G., Hotel Krone, Churwalden . . . 10 Bruner R., Hotel Belvoir, Nideldal b. Rischlikon . . . 10 Frau Brunner-Legler & Söhne, Hotel Glarnerhof, Glarus . . . 10 Hr. Burkard H., Hotel Beau-Séjour & Roseaie, Cham . . . 20 Cattani Ed., Hotel Titlis & Grand Hotel Mr. Cuenoud Ch., Hotel Continental & de la Gare, Lausanne . . . 10 Hr. Degiacomi J., Neues Stahlbad, St. Moritz-Bad . . . 20 Dielmann E., Direktor, Dolder Grand Hotel, Zürich . . . 15 Dielerle G., Hotel Badlerhof, Basel . . . 10 Dreyer-Wengi Ad., Bahnhof-Restaurant, Luzern . . . 20 Euret K., Hotel Beau-Rivage, Lugano . . . 10 Ferrario O., Hotel Britannia, Cadenabbia . . . 10 Garbarsky S., Zürich . . . 10 Frau Garré, Hotel Rosengarten, Ragaz . . . 10 Hr. Giger C., Hotel Victoria, St. Moritz-Bad . . . 20 Gungl Andr.-Sohn, Hotel Silverta, Klosters . . . 20 Grunwald J., Hotel d'Italie, Venedig . . . 20 MM. Guidi A. & Vedele V., Hotel Splendide, Lugano . . . 20 Hr. Haerlin F., Hotel Vier Jahreszeiten, Hamburg . . . 10 Hatzen W., Grand Hotel, Baden . . . 20 HH. Hauser Gebr., Hotel Schweizerhof & Luzernerhof, Luzern . . . 20 Hr. Herren J., Hotel Bären, Biel . . . 10

Hr. Hess M., Hotel Schweizerhof, Engelberg . . . Fr. 10 Frau Hirt-Wyss, Hotel Europe, Paradiso-Lugano . . . 10 Mr. Hug J. P., Hotel Suisse, Nice . . . 10 Hr. Hübler J., Hotel Chateau Gütsch, Luzern . . . 10 Illi K., Direktor, Sanatorium Wehrwald . . . 10 Mr. Jehlé L., Hôtel du Soleil & du Faucon, Neuchâtel . . . 10 Hr. Kottmann F., SoobadSchützen, Rheinfelden . . . 15 Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich . . . 20 Familie Lagler, Hotels Bellevue, Grand Hotel und Dôme in Saas-Fée und Hotel Stalden in Stalden . . . 15 Hr. Lamata B., Hotel Rhätia, Thuisis . . . 5 Lang Ch., Restaurant Bubenberg, Bern . . . 10 Michel Louis, Hotel Grindelwald, Grindelwald . . . 10 Morlock F., Hotel Limmathof, Zürich . . . 15 Mr. Monney A., Hotel Monney et Beau-Séjour, Montreux . . . 15 Hr. Müller-Frey C., Hotel Müller, Schaffhausen . . . 15 Müller Carl, Kurort Stoos ob Brunnen & Hotel Quisisana, San Remo . . . 10 Müller A., Hotel Adler, Flüelen . . . 10 Familie Pfister, Hotel Pfister, Lugano . . . 5 Hr. Pinösch Caspar, Hotels Post & Belvédère, Schuls . . . 10 Poli F. A., Hotel Bellevue, Zürich . . . 15 de Preux A., Hotel Victoria, Zermatt . . . 10 Reiss Fr., Hotel Mont-Flauri, Territet . . . 10 Mr. Riechelmann F., Hotel Righi, Vaudis, Ghön . . . 20 Hr. Robinson C. R., Hotel Hohenfels, Arosa . . . 20 Ruchti Ed., Hotel Viktoria, Interlaken . . . 15 Schnack P., Grand Hotel, Axen-Fels . . . 20 Schöllkopf F., Hotel Weisses Kreuz, Thuisis . . . 5 Société de l'Industrie des Hôtels pour les Hôtels National, des Bergues, Métropole & du Lac, Genève . . . 50 Société des Hôtels National, Cygne et Lorus, Montreux . . . 30 HH. Spillmann & Sicker, Hotel du Lac, Luzern . . . 20 HH. Sterchi-Müller & Cie., Grand Hotel und Kurhaus, Müren . . . 20 HH. Strübin & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken . . . 20 Mr. Unger Th., Hotel Belmont, Montreux und Hotel Victoria, St. Beatenberg . . . 20 Hr. Wagner-Wenger E., Hotel Schweizerhof, Bern . . . 15 Weber Jacques, Basel . . . 20 Wagnstein F., Neuhausen . . . 20 Wick J., Hotel Bauer, Basel . . . 5 Witta A., Bahnhof-Restaurant Rorschach . . . 10 Witzig Th., Bahnhof-Restaurant, Winterthur . . . 20 Wolf-Zumbach G., Hotel Victoria, Oberhofen . . . 20 Wyssch-Cattan F., Hotel Engel, Engelberg . . . 10

Fr. 2817.50

Zur Abwehr.

Die Redaktion des 'Fremdenblatt von Montreux' sieht sich veranlasst, den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins mores zu lehnen. Sie äussert sich nämlich mit Rücksicht auf die von ihm aufgestellten Anträge in Sachen der Kollektiv-Reklame, wie sie auf Anregung des Herrn A. Emery von der Generalversammlung beschlossen worden, u. a. wie folgt: 'Der Vorstand wird also nur die Auflage seines vortrefflichen Hotelführers erhöhen, aber nichts neues machen; oder doch, er übergibt Fr. 7000 dem Verband schweizerischer Verkehrsvereine. 'Man erlaube uns, offen zu erklären, schreibt die Redaktion des Fremdenblattes weiter, dass dies zum mindesten eine sonderbare Art ist, einen Beschluss zur Ausführung zu bringen, indem man einfach einem Dritten überweist, was man selbst hätte machen können. Und dazu hat der Vorstand 6 Monate gebraucht? Er hat sich gesagt: wir haben den Auftrag erhalten, Fr. 10,000 zu Reklamezwecken zu ver brauchen, nehmen wir Fr. 3000 für unsern Führer und die andern 7000 geben wir einem Dritten, er wird wohl etwas damit zu machen wissen! Auf andere Weise: Der Schweizer Hotelier-Verein ist nicht fähig, seine eigene Reklame zu besorgen. Was für Instruktionen der Verkehrsverband erhalten wird, wissen wir nicht, wir halten es sogar für schwierig, ihm ein bestimmtes Programm aufzustellen. 'Eine Kontrolle scheint uns sehr schwer, wenn nicht alle Verkehrsvereine mitwirken;